

**brahms**

BPT S.p.A. a Socio Unico  
Via Cornia, 1 - 33079 Sesto al Reghena  
PN - Italy - [www.bpt.it-info@bpt.it](mailto:www.bpt.it-info@bpt.it)

**XTSDI20BV****IT****2 Mega Pixel**

# Telecamera Bullet HD-SDI

**Manuale utente**

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Il presente manuale è riferito unicamente alle telecamere Bullet SDI. Il presente manuale potrebbe contenere termini non corretti o errori di stampa. Gli aggiornamenti saranno inseriti nella nuova versione del manuale. Miglioreremo o aggiorneremo prontamente i prodotti o le procedure descritte nel manuale. Il contenuto è soggetto a modifica senza preavviso.

## Istruzioni per la sicurezza

Leggere attentamente il presente manuale prima di usare il prodotto per assicurarne l'uso corretto da parte dell'utente evitando pericoli e la perdita di dati. Conservare il manuale di istruzioni in un luogo sicuro per riferimento futuro.



### Avvertenze

La tensione di ingresso deve soddisfare sia i requisiti SELV (tensione di sicurezza estremamente bassa) sia quelli LPS (fonti di alimentazione limitate) a 12V DC.

Per informazioni dettagliate, fare riferimento alle specifiche tecniche.

- Se il prodotto non funziona correttamente, contattare il rivenditore o il centro di assistenza più vicino. Non tentare di smontare la telecamera. (Il produttore non sarà responsabile per problemi causati da interventi di riparazione o manutenzione non autorizzati).
- Tenere lontano da liquidi durante l'utilizzo.
- Durante l'utilizzo del prodotto, attenersi strettamente alle norme per la sicurezza elettrica della relativa nazione o regione.

# **Manuale utente della telecamera Bullet SDI**

---

Quando il prodotto è installato a parete o a soffitto, dovrà essere fissato rigidamente.



## **Precauzioni**

---

- Accertarsi che la tensione di alimentazione sia corretta prima di utilizzare la telecamera.
- Non fare cadere la telecamera o sottoporla a urti.
- Per la pulizia, usare delicatamente un panno pulito. Se il dispositivo non sarà utilizzato per un lungo periodo, applicare il copriobiettivo per proteggere il dispositivo dallo sporco.
- Non puntare la telecamera verso il sole o un punto estremamente luminoso, altrimenti potrebbe verificarsi uno scolorimento o macchie (che non implica tuttavia un malfunzionamento) e allo stesso tempo anche la durata del dispositivo potrebbe essere influenzata.
- Il dispositivo potrebbe essere bruciato da un raggio laser, pertanto se è in uso un'apparecchiatura laser, accertarsi che la superficie del dispositivo non sia esposta al raggio.
- Per evitare accumulo di calore, è richiesta una buona ventilazione dell'ambiente di utilizzo.

## **Manuale utente della telecamera Bullet SDI**

---

- Non posizionare la telecamera in ambienti estremamente caldi, freddi. (la temperatura d'esercizio deve essere compresa tra  $-10^{\circ}\text{C}$ ~ $+50^{\circ}\text{C}$ ), polverosi o umidi e non esporla a un'elevata radiazione elettromagnetica.
- La telecamera in consegna deve trovarsi nella sua confezione originale o confezione della stessa consistenza.
- Alcune parti del dispositivo dovranno essere sostituite regolarmente in base alla relativa durata media. Si raccomanda un controllo regolare da parte di tutti gli utilizzatori.

# Indice

1.	Introduzione.....	1
1.1.	Contenuto della confezione .....	1
1.2.	Caratteristiche principali .....	1
1.3.	Tasto direzionale e connettore .....	3
1.4.	Regolazione Focus.....	3
2.	Istruzioni per l'uso .....	4
2.1.	Accensione/Spengimento .....	4
2.2.	Istruzioni di base per l'uso .....	4
2.3.	Configurazione obiettivo .....	5
2.4.	Esposizione.....	5
2.5.	Bilanciamento del bianco .....	8
2.6.	Day & Night .....	9
2.7.	Special .....	9
2.8.	Regolazione immagine .....	11
2.9.	Reset .....	13
3.	Specifiche tecniche .....	14

## 1. Introduzione

Questa gamma di telecamere adotta il nuovissimo sensore CMOS a 1080P della Panasonic e supporta la cattura a 1080P e la trasmissione delle immagini in tempo reale grazie alla porta di uscita video SDI.

### 1.1. Contenuto della confezione

Le immagini che seguono sono solo di riferimento. Alcuni dei nostri prodotti sono in grado di regolare il focus. Fare riferimento all'oggetto reale.

Dispositivo	Manuale utente
	

### 1.2. Caratteristiche principali

- ★ Alta risoluzione e sensibilità
- Immagini a 1080P in tempo reale ad alta definizione e fedele riproduzione dei colori. La sensibilità raggiunge 0 LUX grazie all'installazione del filtro meccanico integrato rimovibile di alta qualità.
- ★ Uscita video HD-SDI
- ★ Antiabbagliamento (High Light Control - HLC)

## **Manuale utente della telecamera Bullet SDI**

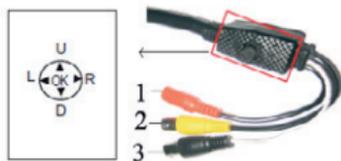
---

- Maschera e compensa le aree ad elevata luminosità per la selezione dell'esposizione corretta.
- ★ DNR
- In condizioni di bassa illuminazione, l'utente può ridurre il disturbo del segnale dovuto alla luminosità e al colore per risparmiare una grande quantità di spazio di archiviazione.
- ★ OSD
- Il menu di configurazione mostra chiaramente le funzioni e le caratteristiche della telecamera ed è possibile selezionare tre lingue. L'utente può configurare le voci corrispondenti con facilità.
- ★ Commutazione ICR
- La telecamera dispone di due modalità di funzionamento: Color (a colori) e B&W (in bianco e nero). L'utente può aumentare la sensibilità in condizioni di bassa luminosità (di notte) passando alla modalità B&W. La modalità Color è preferibile in condizioni di luminosità normali (di giorno).
- ★ Mascheramento per la privacy
- Quando non è necessario che alcune aree siano visualizzate sullo schermo, l'utente può mascherarle.
- ★ BLC (Backlight Compensation)
- Quando lo sfondo di un oggetto catturato è luminoso, l'utente può configurare la compensazione della luminosità dello sfondo per rendere l'oggetto catturato più nitido.

# Manuale utente della telecamera Bullet SDI

- ★ Rilevamento movimento
- Quando la telecamera cattura l'oggetto in movimento nell'area di rilevamento, invierà un segnale. È pertanto facile per l'utente effettuare il monitoraggio live.

## 1.3. Tasto direzionale e connettore



Premere verso l'alto il tasto "OK" (qui di seguito indicato come tasto Su) per muovere il cursore verso l'alto. Premere verso il basso il tasto "OK" (qui di seguito indicato come tasto Giù) per muovere il cursore verso il basso. Premere il tasto "OK" verso sinistra o destra (qui di seguito indicato come tasto Destra/Sinistra) per selezionare la voce a destra o a sinistra. Premere il tasto "OK" per confermare la selezione.

- 1 collegare all'alimentazione;
- 2 uscita CVBS: collegare al monitor;
- 3 uscita SDI HD: collegare al monitor ad alta definizione.

## 1.4. Regolazione Focus



**1 Zoom:** Girare la vite per eseguire lo zoom in/out (ingrandire/ridurre).

**2 Focus:** Girare la vite per regolare la definizione dell'immagine.

## 2. Istruzioni per l'uso

### 2.1. Accensione/Spengimento

Prima di avviare, collegare i cavi di alimentazione e video. Accertarsi che tutti i collegamenti siano corretti.

Successivamente, il sistema si avvierà. Dopo l'avvio, premere il tasto OK per visualizzare il menu di configurazione. Scollegare il cavo di alimentazione e il sistema di arresterà automaticamente.

### 2.2. Istruzioni di base per l'uso

Quando si accede al menu di configurazione, l'utente può visualizzare l'immagine mostrata di seguito. ◀ indica che sono presenti sottomenu. L'utente può selezionare e confermare la voce premendo il tasto direzionale e quindi il tasto OK.

SETUP	
LENS	MANUAL
EXPOSURE	◀↓
WHITE BAL	ATW
DAY&NIGHT	◀↓
SPECIAL	◀↓
IMAGE ADJUST	◀↓
RESET	◀↓

Premere il tasto Su o Giù per selezionare la voce sulla colonna a sinistra. Premere il tasto Sinistra o Destra per selezionare la voce sulla colonna a destra.

Premere il pulsante Enter per confermare la selezione e accedere all'interfaccia del sottomenu.

## 2.3. Configurazione obiettivo

Obiettivo tipo DC con supporto IRIS manuale. Configurare in base all'utilizzo dell'obiettivo. L'utente può selezionare il tipo di obiettivo premendo il tasto Destra.

## 2.4. Esposizione

La configurazione dell'esposizione include le seguenti voci: Shutter, AGC, Sens-up, WDR, Defog e Backlight.

**Shutter:** Le opzioni includono Auto, 1/30, 1/60, FLK, 1/250, 1/500, 1/1000, x 2.

**AGC:** Quando l'illuminazione è insufficiente, premere il tasto Sinistra/Destra per configurarne il livello.

Il livello predefinito è 6. Aumentare o diminuire il livello come richiesto.

**Sens-up:** Allunga il tempo di esposizione della telecamera.

Maggiore è il tempo di esposizione, minori saranno i fotogrammi. L'ombra sarà più lunga in condizioni di oscurità. Selezionare i tempi premendo il tasto Destra come necessario.

**WDR:** Illumina l'area scura e controlla l'area illuminata.

Sono disponibili quattro opzioni: Low, Middle, High, Off.

**Defog:** In condizioni di nebbia, è possibile configurare questa funzione per visualizzare chiaramente l'oggetto nella nebbia.

Sono disponibili quattro opzioni: Low, Middle, High, Off.

**Backlight:** È possibile selezionare OFF, BLC o HSBLC premendo il tasto Destra.

## **Manuale utente della telecamera Bullet SDI**

---

Se è selezionata l'opzione OFF, il sistema non compenserà l'immagine.

La selezione dell'opzione BLC migliorerà la luminosità dell'immagine per evidenziare il soggetto in primo piano.

Per accedere al sottomenu di BLC, premere il pulsante Enter.

È possibile configurare le opzioni GAIN, AREA e DEFAULT.

**Gain:** Maggiore è il livello, più nitida sarà l'immagine.

Selezionando On, è possibile configurare la posizione e le dimensioni dell'area.

Premere il tasto direzionale per impostare la posizione dell'area BLC. Successivamente, premere il pulsante Enter per configurare le dimensioni dell'area.

Premere il tasto Su o Sinistra per ridurre l'area e premere il tasto Giù e Destra per aumentare l'area.

Se i parametri di configurazione BLC sono errati, selezionare Default e premere il pulsante Enter per il reset delle impostazioni.

Se è selezionata l'opzione HSBLC, l'elevata luminosità sarà contenuta mentre la bassa luminosità sarà aumentata simultaneamente.

Di conseguenza, l'immagine in una determinata area sarà esposta correttamente. (Utilizzare l'obiettivo IRIS fisso).

Questa funzione può essere impiegata per inquadrare i numeri di targa.

## **Manuale utente della telecamera Bullet SDI**

---

Selezionare HSBLC e premere il pulsante Enter per accedere al relativo sottomenu.

**Select:** Sono presenti quattro aree. Premere il tasto direzionale per selezionare.

**Display:** Mostra le aree HSBLC. Sono presenti quattro aree. Premere il pulsante Enter per configurare la posizione e le dimensioni.

**Level:** Premere il tasto Sinistra o Destra per aumentare o diminuire.

**Mode:** Sono presenti due modalità: All Day e Night.

**Black Mask:** Maschera l'area evidenziata.

**Default:** Resetta la configurazione di HSBLC all'impostazione predefinita.

Selezionare Return e premere il pulsante Enter per tornare all'interfaccia precedente. Selezionare Return, premere il tasto Destra e scegliere Exit per uscire dal menu.

## **2.5. Bilanciamento del bianco**

Selezionare WHITE BAL e premere il tasto Sinistra o Destra per scegliere la modalità di bilanciamento del bianco tra cui, ATW, AWC → SET, Indoor, Outdoor e Manual.

**ATW:** In questa modalità, la telecamera monitorerà costantemente la temperatura colore tra circa 2500 ~ 9500K e regolerà automaticamente il bilanciamento del bianco.

Questa modalità precede le altre modalità.

**AWC → SET:** Selezionare e premere il pulsante Enter per accedere alla modalità di blocco bilanciamento del bianco.

Ora la telecamera blocca il valore di riferimento del rosso e blu alla temperatura colore corrente e arresta il monitoraggio della temperatura colore.

**Indoor:** Modalità di bilanciamento del bianco da interno.

**Outdoor:** Modalità di bilanciamento del bianco da esterno.

**Manual:** Quando la telecamera viene utilizzata in un'ambiente con una determinata fonte luminosa non modificabile, l'utente può utilizzare questa modalità.

Selezionare questa modalità e premere il pulsante Enter per configurare. L'utente può regolare il livello di blu e rosso premendo il tasto Sinistra o Destra per raggiungere risultati ragionevoli di bilanciamento del bianco.

**Return:** Selezionare Return e premere il pulsante Enter per tornare all'interfaccia precedente.

## **2.6. Day & Night**

Selezionare Day & Night e premere il pulsante Enter per configurarne la modalità e Smart IR.

**Mode:** Tre opzioni: Color, B/W, EXT. L'utente può selezionare l'opzione premendo il tasto Destra.

La modalità predefinita è EXT.

**Color:** Tornare all'interfaccia di configurazione Mode e premere il tasto Destra per selezionare questa modalità.

**B/W:** Premere il pulsante Enter per configurare questa modalità. Premere il tasto Destra/Sinistra per selezionare On/Off. Se si desidera ottenere il segnale B/W standard, selezionare Off.

**EXT:** Selezionando questa modalità, la sorgente luminosa e l'immagine saranno modificate in modo sincronizzato con la modifica dell'elemento di controllo esterno dipendente dalla luce.

**Smart IR:** Selezionare Smart IR e premere il pulsante Enter per impostare On/Off. Da aggiornare in caso di soggetti che si avvicinano alla telecamera. Attivare la funzione e quindi accedere al relativo sottomenu per la configurazione del livello e dell'area.

## **2.7. Special**

Premere il tasto Destra/Sinistra per configurare Language, Camera Title, Motion, Privacy e Defect.

## **Manuale utente della telecamera Bullet SDI**

---

**Language:** Sono disponibili tre lingue: English, CHT e CHS.

**Camera title:** Selezionare e premere il pulsante Enter per impostare On/Off. Selezionando "On", è attiva la modifica e la selezione della posizione del nome.

L'utente può premere il tasto direzionale per definire autonomamente il nome della telecamera. Dopo aver selezionato la singola lettera, numero o simbolo, premere il pulsante Enter per accedere alla configurazione della posizione del nome telecamera. L'utente può premere il tasto direzionale per configurare.

**Mirror:** Specchia l'immagine corrente. Sono disponibili tre tipi di specchiamento: Rotate, Mirror e Flip.

**Motion:** Selezionare Motion e premere il tasto Sinistra/Destra per selezionare On/Off. Selezionare On e premere il pulsante Enter per configurare il motion.

- **Select:** Sono disponibili tre aree per la configurazione.
- **Display:** Premere il tasto Destra/Sinistra per selezionare On/Off. Selezionare On e premere il pulsante Enter per impostare la dimensione e posizione.
- **Sensitivity:** Premere il tasto Destra/Sinistra per regolare la sensibilità dell'area di rilevamento.
- **Motion view:** Abilitando l'opzione, saranno visualizzati alcuni quadratini rossi dove è presente qualcosa in movimento.
- **Default:** Esegue il reset di tutte le impostazioni di Motion al valore predefinito.
- **Return:** Torna all'interfaccia precedente.

## **Manuale utente della telecamera Bullet SDI**

---

- **Privacy:** Se l'utente desidera mascherare alcune aree, selezionare On e premere il pulsante Enter per accedere all'interfaccia di configurazione della privacy.
- **Select:** Sono disponibili 8 aree di selezione.
- **Display:** Visualizza la dimensione e la posizione dell'area.
- **Color:** Sono disponibili 16 colori da selezionare per l'area.
- **Default:** Eseguisce il reset di tutte le impostazioni di Privacy al valore predefinito.
- **Return:** Torna all'interfaccia precedente.

**Defect:** Include le impostazioni Live DPC, Level, Static DPC, Start e Level.

- **Live DPC:** L'impostazione predefinita è Auto. Selezionandola, il sistema verificherà automaticamente i punti difettosi. Non è necessario configurare il livello. Premere il tasto Sinistra/Destra per selezionare On/Off.
- **Level:** Livello di correzione live dei punti difettosi.
- **Return:** Torna all'interfaccia precedente.

### **2.8. Regolazione immagine**

Selezionare Image Adjust e premere il pulsante Enter per accedere all'interfaccia Image Adjust.

L'utente può configurare le opzioni 3D NR, Sharpness, Brightness, Gamma, Blue Gain, Red Gain, Lens Shading e NTSC/PAL.

## **Manuale utente della telecamera Bullet SDI**

---

**3D NR (noise reduction):** Selezionare e premere il pulsante Enter per accedere all'interfaccia 3D NR. Selezionare il livello D NR e premere il tasto Sinistra/Destra per aumentare o diminuire il livello di NR durante il giorno.

Selezionare il livello N NR e premere il tasto Sinistra/Destra per aumentare o diminuire il livello di NR di notte. Maggiore è il livello, minore sarà il disturbo.

**Sharpness:** Selezionare Sharpness per accedere all'interfaccia di configurazione della nitidezza. Selezionare il livello N e premere il tasto Sinistra/Destra per configurare il valore di nitidezza di notte. Selezionare il livello D e premere il tasto Sinistra/Destra per configurare il valore di nitidezza durante il giorno.

**Brightness:** Premere il tasto Sinistra/Destra per configurare il valore della luminosità.

**Gamma:** Configurare il valore di GAMMA.

**Blue Gain:** Premere il tasto Sinistra/Destra per aumentare o diminuire il valore di rosso.

**Lens Shading:** Premere il tasto Sinistra/Destra per selezionare On/Off.

**NTSC/PAL:** Premere il tasto Sinistra/Destra per selezionare NTSC o PAL.

**Return:** Per tornare all'interfaccia precedente o uscire dalla configurazione del menu.

## 2.9. Reset

Questa funzione reimposta tutte le configurazioni allo stato iniziale. Se i parametri della telecamera sono errati e la telecamera non riesce a visualizzare le immagini, è possibile utilizzare questa funzione per reimpostare tutte le configurazioni. Selezionare Reset e premere il pulsante Enter per accedere alla relativa interfaccia di configurazione. Successivamente, selezionare Factory e premere il pulsante Enter per resettare tutte le impostazioni a quelle predefinite di fabbrica.

Inoltre, in questa interfaccia è possibile controllare la versione della telecamera.

Selezionare Return per tornare all'interfaccia di configurazione del menu. Premere il tasto Sinistra/Destra per uscire dall'interfaccia di configurazione del menu e tornare all'interfaccia live. Il sistema salverà automaticamente le impostazioni.

**Nota: spegnendo il dispositivo senza uscire dall'interfaccia di configurazione del menu, tutte le impostazioni definite in precedenza non saranno salvate.**

## 3. Specifiche tecniche

	Modello	Telecamera Bullet SDI HD
Telecamera	Sensore	CMOS 1/3"
	Pixel	2010 (H) x 1092 (V)
	Otturatore	1/25s oppure 1/30s-1/67500s
	Illuminazione minima	0 LUX
	Risoluzione	1000 linee TV
	Azionamento obiettivo	Azionamento DC
	Obiettivo	f = 4, 6, 8, 3, 3-12 mm, ecc.
	Bilanciamento del bianco	ATW, Indoor, Outdoor, Manual, ecc.
	Day&Night	ICR
	Rapporto S/N	>50dB
	Portata IR	30 m
	Resistenza alle intemperie	IP66
Impostazioni avanzate	3D NR	Supportato
	BLC	Configurazione BLC/HLC, Area, Level, Off
	Regolazione immagine	Nitidezza, luminosità ecc.
	WDR	100dB
	Mirror	Rotate, Mirror, Flip
Shading dell'obiettivo	Supportato	
Video	Dimensioni	1080P (1920 x 1080)
	Fotogrammi	30fps (60Hz), 25fps (50Hz)
Porta	Uscita video	SDI 1-ch (1, 0V p-p, 75 ohm); CVBS 1-ch
	Uscita allarme	Supportato
Ambiente di funzionamento	Alimentazione	12V DC
	Temperatura	-10°C - 50°C
	Umidità	10%-90%
	Dimensioni	Ø 76*171
	Peso	600 g (peso netto)